

ES MEDIDOR DE CONSUMO ELÉCTRICO MONOFÁSICO/TRIFÁSICO WI-FI

Módulo para la monitorización a través de Airzone Cloud del consumo eléctrico de equipos monofásicos y trifásicos. Alimentación externa a 220 Vac. Montaje en carril DIN.

- Funcionalidades:
- Comunicación vía Wi-Fi.
 - Cálculo del consumo acumulado y la potencia instantánea.
 - Representación de gráficas sobre el consumo de días, meses o años.

EN SINGLE-PHASE/THREE-PHASE WI-FI ELECTRICITY CONSUMPTION METER

Module that monitors the energy consumption of single-phase and three-phase AC units through Airzone Cloud. Externally powered at 220 VAC. DIN rail mounted.

- Functions:
- Communication via Wi-Fi.
 - Calculation of accumulated consumption and instantaneous power.
 - Representation of daily, monthly and yearly consumption graphs.

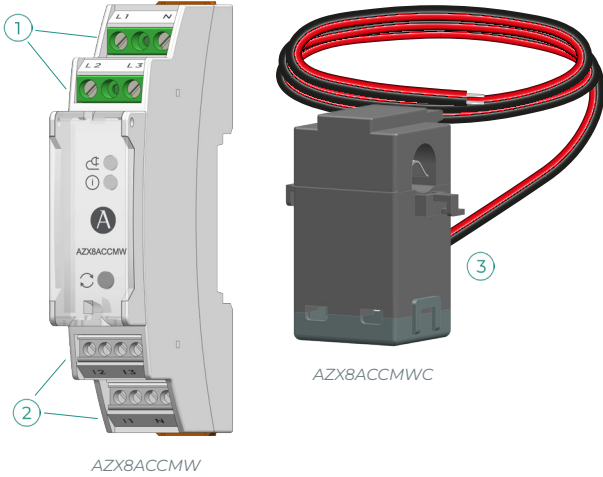
PT MEDIDOR DE CONSUMO ELÉCTRICO MONOFÁSICO/TRIFÁSICO WI-FI

Módulo para a monitorização do consumo elétrico de unidades monofásicas e trifásicas através de Airzone Cloud. Alimentação externa a 220 VAC. Montagem em trilho DIN.

- Funcionalidades:
- Comunicações via Wi-Fi.
 - Cálculo do consumo acumulado e a potência instantânea.
 - Representação de gráficos sobre o consumo de dias, meses ou anos.

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (EN) TECHNICAL SPECS (PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

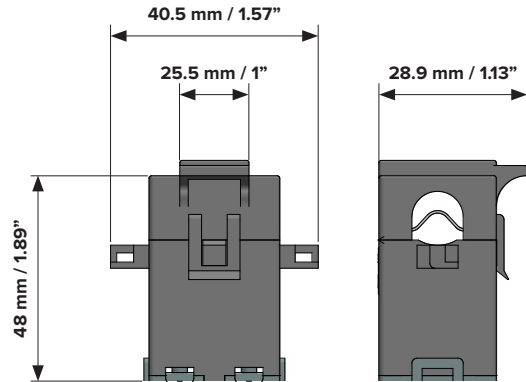
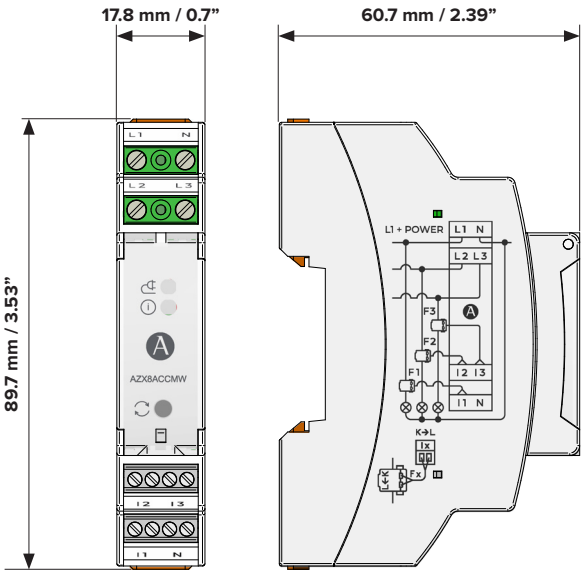
Medidor de consumo / Consumption meter / Medidor de consumo	
1	Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentação e consumo
	V max220 Vac
	Frecuencia / Frequency / Frequência50/60 Hz
	I max50 mA
	Consumo Stand-by / Stand-by-consumption / Consumo em stand-by220 Vac: 1,57 W
2	Entradas de señal / Signal inputs / Entradas de sinal
Comunicaciones WI-FI / WI-FI Communication / Comunicações WI-FI	
	Protocolo / Protocol / ProtocoloWI-FI – CERTIFIED TM 802.11b/g/n (802.11 up to 150 Mbps)
	Modelo / Model / ModeloESP-WROOM-32
	Frecuencia de comunicación / Communication frequency / Frequência de comunicação2.4 GHz
	Potencia máxima - Potencia de antena / Maximum power - Antenna power / Potência máxima - Potência da antena20dBm
	Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade-97 dBm
	Dirección IP / IP address / Endereço IPDHCP
Comunicaciones Bluetooth / Bluetooth Communication / Comunicação Bluetooth	
	Protocolo / Protocol / ProtocoloBluetooth v4.2 BR/EDR and BLE specification
	Clase Bluetooth / Bluetooth class / Classe BluetoothClass-1, class-2 and class-3 transmitter
Temperaturas operativas / Operating temperatures Temperatura de operação	
	Almacenaje / Storage / Armazenamento- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
	Funcionamiento / Operation / Funcionamento0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
	Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity rango / Intervalo de humidade de funcionamento5 ... 90 % (non-condensing)
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos	
	Grado de protección / Protection class / Grau de proteçãoIP 20
	Peso / Weight / Peso52 g / 0.11 lb
	Altura máxima de funcionamiento / Maximum operating height / Altura máxima de funcionamento2000 m
3	Pinza / Clamp / Alicate
	Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentação e consumo
	V max110/220 Vac
	Frecuencia / Frequency / Frequência10 Hz to 5kHz
	I max50 A
Temperaturas operativas / Operating temperatures Temperatura de operação	
	Almacenaje / Storage / Armazenamento-30 ... 65 °C (- 4 ... 158 °F)
	Funcionamiento / Operation / Funcionamento-20 ... 60 °C (32 ... 122 °F)
	Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity rango / Intervalo de humidade de funcionamento85 % (non-condensing)
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos	
	Devanado del secundario / Secondary winding / Enrolamento do secundário3000 vueltas / turns / voltas
	Peso / Weight / Peso68 g / 0.15 lb



AZX8ACCMW / AZX8ACCMW1 / AZX8ACCMW3



AZX8ACCMWx
- = 1 x AZX8ACCMW
1 = 1 x AZX8ACCMW + 1 x AZX8ACCMWC
3 = 1 x AZX8ACCMW + 3 x AZX8ACCMWC



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain



FR COMPTEUR DE CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MONOPHASÉ/TRIPHASÉ WI-FI

Module permettant de surveiller la consommation électrique des unités monophasées et triphasées, par l'intermédiaire d'Airzone Cloud. Alimentation externe à 220 VCA. Montage sur rail DIN.

- Fonctionnalités:
- Communication par Wi-Fi.
 - Calcul de la consommation cumulée et de la puissance instantanée.
 - Représentation graphique de la consommation par jour, mois ou année.

IT MISURATORE DI CONSUMO ELETTRICO MONOFASE/TRIFASE WI-FI

Modulo per il monitoraggio del consumo elettrico di unità monofase e trifase tramite Airzone Cloud. Alimentazione esterna a 220 VAC. Installazione su guida DIN.

- Funzionalità:
- Comunicazione via Wi-Fi.
 - Calcolo del consumo accumulato e della potenza istantanea.
 - Rappresentazione di grafici sul consumo di giorni, mesi o anni.

DE ERSATH-EINPHASEN/DREIPHASEN-WI-FI-ENERGIEVERBRAUCHSMESSER

Stromzange zur genauen Messung des elektrischen Stroms in einphasigen oder dreiphasigen Leitungen für Klimaanlage und sonstige elektrische Geräte. Externe Stromversorgung 220 Vac. Montage auf DIN-Schiene.

- Funktionen:
- Wi-Fi-Kommunikation.
 - Berechnung des kumulierten Verbrauchs und der momentanen Leistung.
 - Darstellung von Grafiken über den Verbrauch in Tagen, Monaten oder Jahren.

(FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (IT) CARATTERISTICHE TECNICHE (DE) TECHNISCHE DATEN

Capteur de consommation / Misuratore di consumo / Verbrauchsmesser	
1	Alimentation et consommation / Alimentazione e consumo Stromversorgung und Verbrauch
	V max220 Vac
	Fréquence / Frequenza / Frequenz50/60 Hz
	I max50 mA
	Consommation Stand-by / Consumo Stand-by / Stand-by-Leistungsaufnahme220 Vac: 1,57 W
2	Entrées de signal / Ingressi di segnale / Signaleingänge
Communication WI-FI / Comunicazioni Wi-Fi / Wi-Fi-Kommunikation	
	Protocole / Protocollo / ProtokollWI-FI – CERTIFIED TM 802.11b/g/n (802.11 up to 150 Mbps)
	Modèle / Modello / ModellESP-WROOM-32
	Fréquence de communication / Frequenza di comunicazione / Kommunikationsfrequenz2.4 GHz
	Puissance maximale - Puissance d'antenne / Potenza massima - Potenza antenna / Max. Leistung - Antennenleistung20dBm
	Sensibilité / Sensibilità / Empfindlichkeit-97 dBm
	Adresse IP / Indirizzo IP / IP-AdresseDHCP
Communication Bluetooth / Comunicazioni Bluetooth / Bluetooth-Kommunikation	
	Protocole / Protocollo / ProtokollBluetooth v4.2 BR/EDR and BLE specification
	Catégorie Bluetooth / Classe Bluetooth / Bluetooth-KlasseClass-1, class-2 and class-3 transmitter
Températures opérative / Temperature operative / Betriebstemperaturen	
	De stockage / Stoccaggio / Lagerung- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
	De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
	Plage d'humidité de fonctionnement / Rango di umidità di funzionamento / Zulässige Luftfeuchtigkeit5 ... 90 % (non-condensing)
Aspects mécaniques / Aspetti meccanici / Mechanische Aspekte	
	Degré de protection/ Grado di protezione/ SchutzklasseIP 20
	Poids / Peso / Gewicht52 g / 0.11 lb
	Hauteur maximale de fonctionnement / Altezza massima di funzionamento / Maximale Betriebshöhe2000 m
3	Pince / Pinza / Zange
	Alimentation et consommation / Alimentazione e consumo Stromversorgung und Verbrauch
	V max110/220 Vac
	Fréquence / Frequenza / Frequenz10 Hz to 5kHz
	I max50 A
Températures opérative / Temperature operative / Betriebstemperaturen	
	De stockage / Stoccaggio / Lagerung-30 ... 65 °C (- 4 ... 158 °F)
	De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb-20 ... 60 °C (32 ... 122 °F)
	Plage d'humidité de fonctionnement / Rango di umidità di funzionamento / Zulässige Luftfeuchtigkeit85 % (non-condensing)
Aspects mécaniques / Aspetti meccanici / Mechanische Aspekte	
	Bobinage secondaire / Avvolgimento del secondario / Sekundärwicklung3000 tours / giri / Windungen
	Poids / Peso / Gewicht68 g / 0.15 lb

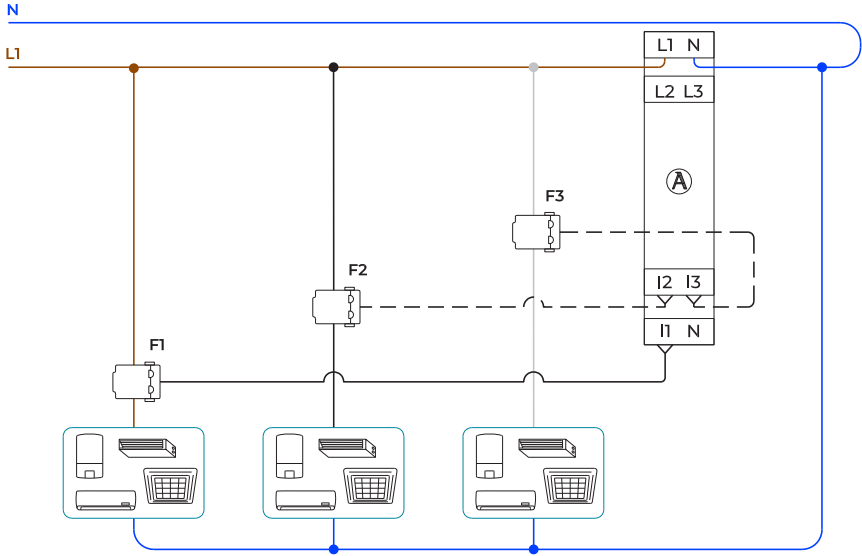


(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (PT) MONTAGEN E CONEXÃO / (FR) MONTAGE ET CONNEXION / (IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI / (DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

(ES) Red monofásica con equipo monofásico
(EN) Single-phase network with single-phase AC unit
(PT) Rede monofásica com unidade monofásica

(FR) Réseau monophasé avec unité monophasée
(IT) Rete monofase con unità monofase
(DE) Drehstromnetz mit Dreiphasen-Klimaanlage

MONOPHASE ELECTRICAL PANEL

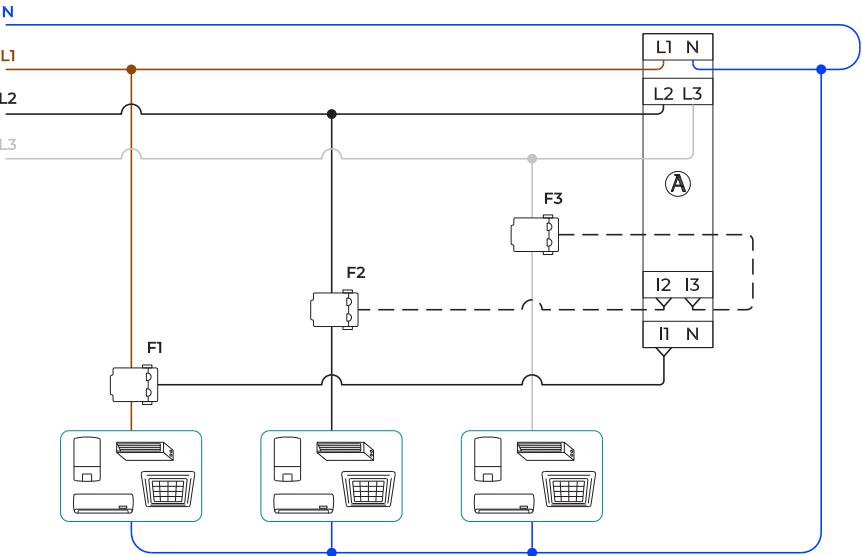


(ES) Si solo dispone de una pinza, conéctela en la fase 1.
(EN) If you only have one clamp, connect it to phase 1.
(PT) Se você tiver apenas uma pinça, conecte-a à fase 1.
(FR) Si vous ne disposez que d'une pince, connectez-la à la phase 1.
(IT) Se disponi solo di una pinza, collegala alla fase 1.
(DE) Wenn Sie nur eine Klemme haben, schließen Sie sie an Phase 1 an.

(ES) Red trifásica con equipo monofásico
(EN) Three-phase network with single-phase AC unit
(PT) Rede trifásica com unidade monofásica

(FR) Réseau triphasé avec unité monophasée
(IT) Rete trifase con unità monofase
(DE) Drehstromnetz mit Dreiphasen-Klimaanlage

TRIPHASE ELECTRICAL PANEL

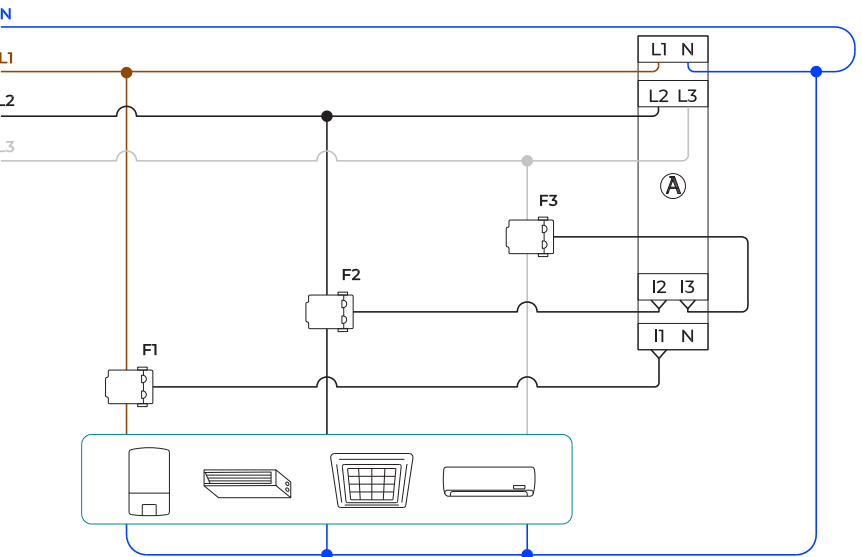


(ES) Si solo dispone de una pinza, conéctela en la fase 1.
(EN) If you only have one clamp, connect it to phase 1.
(PT) Se você tiver apenas uma pinça, conecte-a à fase 1.
(FR) Si vous ne disposez que d'une pince, connectez-la à la phase 1.
(IT) Se disponi solo di una pinza, collegala alla fase 1.
(DE) Wenn Sie nur eine Klemme haben, schließen Sie sie an Phase 1 an.

(ES) Red trifásica con equipo trifásico
(EN) Three-phase network with three-phase AC unit
(PT) Rede trifásica com unidade trifásica

(FR) Réseau triphasé avec unité triphasée
(IT) Rete trifase con unità trifase
(DE) Drehstromnetz mit Dreiphasen-Klimaanlage

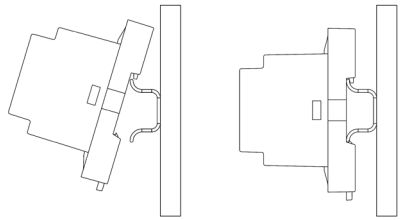
TRIPHASE ELECTRICAL PANEL



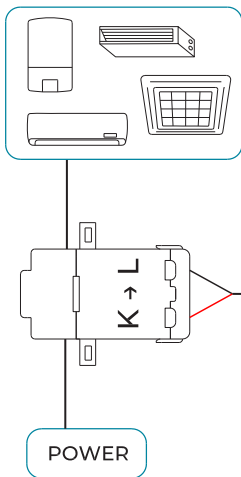
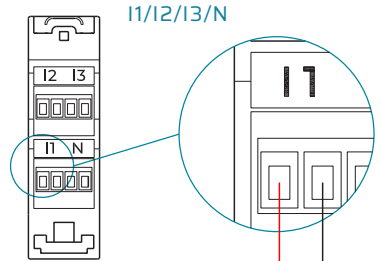
(ES) INFORMACIÓN / (EN) INFORMATION / (PT) INFORMAÇÃO
(FR) INFORMATION / (IT) INFORMAZIONE / (DE) INFORMATION

Significado / Meaning / Significado				
L	Línea / Line / Linha			
I	Intensidad / Current / Intensidade			
N	Neutro / Neutral / Neutro			
↺	Reinicio / Reset / Reinício			
⚡	Alimentación Power supply Alimentação	Rojo Red Vermelho	Fijo Steady Fixo	Alimentado Powered Alimentado
ⓘ	Estado State Estado	Verde Green Verde	Parpadeo Blinking Pisca	Conectándose a red Wi-Fi Connecting to a Wi-Fi network A ligar à rede Wi-Fi
			Fijo Steady Fixo	Conectado a LAN Connected to LAN Conectado à LAN
		Azul Blue Azul	Fijo Steady Fixo	Comunicaciones Cloud Cloud Communications Comunicações Cloud
		Rojo Red Vermelho	Parpadeo Blinking Pisca	Error Error Erro

Signification / Significato / Bedeutung				
L	Ligne / Linea / Leitung			
I	Intensité / Intensità / Stromstärke			
N	Neutre / Neutro / Neutralleiter			
↺	Redémarrage / Riavvio / Neustart			
⚡	Alimentation Alimentazione Versorgung	Rouge Rosso Rot	Fixe Fisso Fest	Alimenté Alimentato Gespeist
❶	État Stato Status	Vert Verde Grün	Clignotement Lampeggia Blinken	En cours de connexion au réseau Wi-Fi Collegamento alla rete Wi-Fi in corso Verbindungsaufbau WLAN-Netz
			Fixe Fisso Fest	Connecté au LAN Connesso alla LAN Verbunden mit LAN
		Bleu Blu Blau	Fixe Fisso Fest	Communications Cloud Comunicazioni Cloud Cloud-Kommunikation
		Rouge Rosso Rot	Clignotement Lampeggia Blinken	Erreur Errore Fehler



(ES) Para retirar el módulo, tire de la lengüeta hacia abajo para liberarlo.
(EN) To take the module away, pull the reed down to release it.
(PT) Para retirar o módulo, puxe-o da lingueta para baixo para liberá-lo.
(FR) Pour retirer et libérer le module, tirez la languette vers le bas.
(IT) Per estrarre il modulo, tirare verso il basso la apposita linguetta.
(DE) Um das Modul zu entfernen, ziehen Sie an der Lasche nach unten um es frei zu setzen.



K:	L:
Rojo	Negro
Red	Black
Vermelho	Nero
Rouge	Noir
Rosso	Nero
Rot	Schwarz



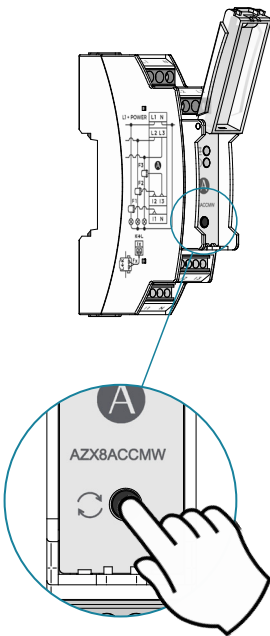
RESET

CLICK

(ES) Reinicio del dispositivo
(EN) Device reboot
(PT) Reinicie o dispositivo
(FR) Réinitialisation du dispositif
(IT) Riavvio del dispositivo
(DE) Gerät-Neustart

10 s

(ES) Restablecer valores de fábrica
(EN) Factory reset
(PT) Repor valores de fábrica
(FR) Rétablir les paramètres d'usine
(IT) Ripristinare valori di fabbrica
(DE) Auf Werkseinstellungen zurücksetzen



(ES) CONFIGURACIÓN (FR) CONFIGURATION
(EN) CONFIGURATION (IT) CONFIGURAZIONE
(PT) CONFIGURAÇÃO (DE) KONFIGURATION



App Airzone Cloud

